

SYLABUS
DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2017-2022
(skrajne daty)

1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/ MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	Język niemiecki
Kod przedmiotu/ modułu*	
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Medyczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Języków Obcych
Kierunek studiów	Fizjoterapia
Poziom kształcenia	Jednolite studia magisterskie
Profil	Ogólnoakademickie
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr studiów	rok I semestr 1, 2; rok II semestr 3, 4; rok 3 semestr 5, 6
Rodzaj przedmiotu	Przedmiot treści kształcenia do wyboru
Koordynator	mgr Anatol Kafel
Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących	mgr Anatol Kafel

* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Sem.	Wykl.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	GN	Liczba pkt ECTS
1.			30					30	2
2.			30					30	2
3.			30					30	2
4.			30					30	2
5.			30					30	2
6.			30					30	2

1.3. Sposób realizacji zajęć

X zajęcia w formie tradycyjnej

 zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość**1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)****2. WYMAGANIA WSTĘPNE**

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1. Cele przedmiotu/ modułu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Podnoszenie kompetencji językowych poprzez pracę nad poprawnością gramatyczną wypowiedzi ustnych i pisemnych.
C4	Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu anatomii, zawodów medycznych, dokumentacji medycznej i fizjoterapii).
C5	Przygotowanie do przedstawienia fachowej prezentacji i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych.

3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01	Posiada umiejętności językowe na poziomie biegłości B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz posługuje się językiem specjalistycznym z zakresu fizjoterapii.	K_U24
EK_02	Posiada umiejętności przygotowania wystąpień ustnych oraz prac pisemnych z zakresu fizjoterapii i dziedzin pokrewnych	K_U23
EK_03	Wyciąga wnioski z badań naukowych i własnych obserwacji	K_U25

3.3 TREŚCI PROGRAMOWE

A. Problematyka ćwiczeń konwersatoryjnych

Semestr 1
Zajęcia organizacyjne, przedstawienie treści zajęć, piśmiennictwa oraz formy zaliczenia przedmiotu. Studia na uniwersytecie : Informacja o UCNJO UR, e-dydaktyce, zaliczeniach i egzaminie, studia na uniwersytecie – struktura uczelni, wydziały, kierunki medyczne, przedmioty, zapoznanie w grupie studenckiej, plan zajęć, program, formy zajęć, zaliczenia i egzaminy – wywiady ze starszymi kolegami Moja dotychczasowa przeszłość - moje największe sukcesy; szkoła a uniwersytet, dlaczego fizjoterapia? Nauka w szkole – rozmowa o tym, co przeszłe, porównanie z nauką w szkole wyższej, system kształcenia w Niemczech – porównanie Plany na przyszłość – moja wymarzona praca, rodzina, miejsce zamieszkania Personel pielęgniarski i lekarski w szpitalu – zawody medyczne

<p>Opis pokoju pacjentów, plan obłożenia i grafik dyżurów Zawód fizjoterapeuty - opis kształcenia, zadania wynikające z zawodu Czym jest fizjoterapia? Szpital – struktura i oddziały Opis oddziału szpitalnego Budowa anatomiczna ciała człowieka: – 1. nazywanie części ciała, rozmowy, 2. narząd ruchu 3. Układ nerwowy 4. Układ oddechowy Relacjonowanie wizyty u lekarza, opisywanie najczęstszych dolegliwości i objawów, udzielanie prostych porad profilaktycznych</p>
<p>Semestr 2</p>
<p>Aktualne wydarzenia społeczno-polityczne w Polsce i na świecie Plusy i minusy wymiany studenckiej - studia w Niemczech i w Polsce, program Erasmus Moja miejscowość rodzinna, informacje o regionie, w którym mieszkam, oprowadzanie po mieście, w którym studiuję, imprezy kulturalne w moim mieście Języki obce (1) - o konieczności uczenia się języków obcych, nowe wyzwania i nowe trendy, nauka języków obcych w Polsce i w Niemczech - interpretacja grafik, Języki obce (2) - wykorzystanie Internetu w nauce języków obcych, moja metoda uczenia się języków obcych Zdrowy tryb życia – aktywność sportowa i ruch na świeżym powietrzu Zdrowe odżywianie się – produkty ekologiczne, używki – argumentacja za i przeciw Dokumentacja medyczna – 1. mierzenie ciśnienia, tętna i temperatury Dokumentacja medyczna – 2. odczytywanie dokumentacji zawierającej wykresy Izba przyjęć – przykładowe rozmowy Wywiad pielęgnacyjny i lekarski Aparatura i sprzęt do fizykoterapii (1) – elektrostymulacja, elektroterapia, ultradźwięki, terapia podciśnieniowa (wybrane przykłady), opis, analiza wybranej instrukcji obsługi Aparatura i sprzęt do fizykoterapii (2) – diatermia, magnetoterapia, laseroterapia, fala uderzeniowa, krioterapia – krótkie prezentacje Zabiegi z zakresu fizykoterapii – definicja i rodzaje: laserowe, z użyciem prądu, światłolecznictwo, ultradźwięki, pola magnetyczne Zabiegi z zakresu fizykoterapii – definicja i rodzaje: ultradźwięki, pola magnetyczne</p>
<p>Semestr 3</p>
<p>Informacje o UCNJO UR, e-dydaktyce, zaliczeniach i egzaminie, Planowanie przyszłości – analiza wypowiedzi Plany na przyszłość - rodzina, dobra materialne, praca zawodowa, miejsce zamieszkania, emigracja Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie (1) - rozumienie wiadomości w mediach, interpretacja statystyk, wyciąganie wniosków Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie (2) - rozumienie wiadomości w mediach, interpretacja statystyk, wyciąganie wniosków Podróżowanie – informacja turystyczna, środki transportu, wycieczki i zwiedzanie, baza noclegowa, wypadki Układ krążenia Lekarstwa – ulotka informacyjna, dawkowanie Rozmowy telefoniczne personelu lekarskiego i pielęgnacyjnego: 1. rozmowy z rodziną i krewnymi Rozmowy telefoniczne personelu lekarskiego i pielęgnacyjnego: 2. rozmowy w szpitalu z innymi oddziałami i z pracownikami danego oddziału Wypadki w domu i w pracy - najczęstsze przyczyny i zapobieganie, krótka analiza danych statystycznych Wypadki w lecie i w zimie, wzywanie pomocy i informowanie o wypadku, pierwsza pomoc Wybrane choroby cywilizacyjne (1) – nadwaga, atopowe zapalenie skóry, rak jelita grubego - porównanie zachorowań w różnych krajach, interpretacja grafik, statystyk Wybrane choroby cywilizacyjne (2) – cukrzyca, próchnica zębów, zaburzenia w odżywianiu się Prawa pacjenta - rozmowa z pacjentem, rozmowa z rodziną pacjenta Porównanie praw pacjenta w Polsce i Niemczech/Austrii</p>

<p>Semestr 4</p> <p>Informacje o UCNJO UR, e-dydaktyce, zaliczeniach i egzaminie, Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie - rozumienie wiadomości w mediach, interpretacja statystyk, wyciąganie wniosków Kultura w moim życiu: książka, film, telewizja, prasa, muzyka, sztuka Rozmowa kwalifikacyjna (1): w tym informowanie o odbytych kursach i otrzymanych certyfikatach, sposób zachowania i wyrażania się w różnych sytuacjach życia zawodowego, przykładowa rozmowa z rekruterem Rozmowa kwalifikacyjna (2): analiza 5 głównych pytań/zagadnień na rozmowie kwalifikacyjnej, katalog pytań i odpowiedzi Praktyki zawodowe: moja wybrana praktyka zawodowa – charakterystyka instytucji, warunki pracy, czynności i obowiązki, podsumowanie Niepełnosprawność fizyczna i umysłowa – wybór (1): – autyzm, epilepsja, paraliż dziecięcy, rodzaje niepełnosprawności, jakość życia niepełnosprawnych w Polsce i innych krajach, porównanie Niepełnosprawność fizyczna i umysłowa – wybór (2): – zespół Kinefeltera, przytępiiony słuch, zaburzenia widzenia, stwardnienie Sport a zdrowie – 1. ogólne informacje o sporcie, 2. sport amatorski i wyczynowy Rodzaje aktywności sportowych i ich wpływ na stan zdrowia – wybrane niebezpieczne dyscypliny sportowe, wybrane najczęstsze urazy i kontuzje, porównania, dyskusje Kinezyterapia (1): definicja; kinezyterapia miejscowa – rodzaje ćwiczeń, kinezyterapia ogólna – rodzaje ćwiczeń Kinezyterapia (2): metoda McKenzie, metoda NDT Bobath, PNF, kinesiotaping, terapia manualna Kinezyterapia: 10 najczęściej polecanych ćwiczeń do domu Kinezyterapia: wybrane najlepsze ćwiczenia przeciwbólowe – wydawanie poleceń Dokształcanie zawodowe - analiza ofert kursowych, wybór – plusy i minusy ofert, koszty, studia podyplomowe i doktoranckie CV – przygotowanie listu motywacyjnego i CV (praktyka, praca w Niemczech/Austrii), prezentacje multimedialne</p>
<p>Semestr 5</p> <p>Zajęcia organizacyjne przedstawienie sposobu zaliczenia przedmiotu, treści ćwiczeń oraz wymaganego piśmiennictwa. Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie - rozumienie wiadomości w mediach, interpretacja statystyk, wyciąganie wniosków Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie - rozumienie wiadomości w mediach, interpretacja statystyk, wyciąganie wniosków Planowanie przyszłości –rodzina, moja wymarzona praca – sytuacja na „fizjoterapeutycznym rynku pracy”, miejsce zamieszkania, emigracja Kultura – moje uczestnictwo w kulturze Medycyna alternatywna – za i przeciw Fizjoterapia – rodzaje fizjoterapii Gabinety fizjoterapeutyczne - analiza wybranych ofert Układ kostny – budowa kręgosłupa Kręgosłup - bóle pleców, postura człowieka, ćwiczenia korygujące (10 najlepszych ćwiczeń) Stawy (1) – budowa i rodzaj stawów, nazwy ruchów stawów Stawy (2) – choroby stawów, nazwy ruchów stawów, ćwiczenia fizjoterapeutyczne Mięśnie – rodzaje mięśni, ich ruchy, masaż Ćwiczenia wzmacniające siłę mięśni Mięśniowo-kośćcowe urazy - złamania, pęknięcia, opatrunki</p>
<p>Semestr 6</p> <p>Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie - rozumienie wiadomości w mediach, interpretacja statystyk, wyciąganie wniosków Życie polityczne – aktualna sytuacja polityczna w Europie: wywiad z politykiem niemieckim, terroryzm religijny, moje zaangażowanie polityczne Działalność Czerwonego Krzyża i Caritasu „Pozytywna integracja obcokrajowców” w Niemczech i w Polsce Wybrane problemy współczesnego świata – demografia, zagrożenia i choroby cywilizacyjne Najczęstsze urazy i kontuzje w sporcie – piłka nożna, siatkówka, piłka ręczna</p>

Opis bólu
Kondycja sercowo-naczyniowa pacjenta i jej zaburzenia; prezentacje multimedialne studentów
Układ oddechowy – opis; prezentacje multimedialne studentów
Problemy oddechowe pacjenta – przyczyny i symptomy; prezentacje multimedialne studentów
Promocja zdrowego stylu życia – prezentacja propozycji studentów, dyskusja; prezentacje multimedialne studentów
Rehabilitacja płuc – fizjoterapia klatki piersiowej; prezentacje multimedialne studentów
Neurofizjoterapia – urazy kręgosłupa, choroby neurologiczne; prezentacje multimedialne studentów
Praca magisterska – informowanie o strukturze pracy, wykorzystaniu materiałów (również w języku obcym) i konkluzjach; prezentacje multimedialne studentów

3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Praca w grupach, burza mózgów, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z zakresu fizjoterapii, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, metoda przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka niemieckiego specjalistycznego.

Praca własna studenta: praca z książką.

4 METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01,	Egzamin pisemny z pytaniami zamkniętymi i otwartymi problemowymi.	Ćw.
EK_02, EK_03	Prezentacja	Ćw.

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

<p>Egzamin po V semestrze</p> <p>Ocena umiejętności (EK_01)</p> <p>- egzamin pisemny testowy na poziomie B2.</p> <p>Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, przygotowanie do zajęć a także obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 61% prawidłowych odpowiedzi.</p> <p>5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 93%-100%</p> <p>4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 85%-92%</p> <p>4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 77%-84%</p> <p>3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69%-76%</p> <p>3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-68%</p> <p>2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 60%</p>

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Zaliczenie z oceną (semestry 1-5)

Ocena umiejętności (EK_01):

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 93%-100%

Ocena +dobra/ dobra: dobry/zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 85%-92%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 77%-84%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69%-76%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-68%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 60%

Ocena umiejętności EK_02, EK_03:

Warunkiem zaliczenia ćwiczeń jest przygotowanie pełnej bazy artykułów na zlecony temat-forma referatu.

5.0 – student przygotował wyczerpującą analizę piśmiennictwa do zadanego

4.5 – student przygotował wyczerpującą analizę piśmiennictwa jednak pominął mniej istotne kwestie

w strukturze pracy kazuistycznej

4.0 – student przygotował dobrą analizę piśmiennictwa, pominął mniej istotne kwestie w strukturze pracy kazuistycznej

3.5 – student przygotował dobrą analizę piśmiennictwa, pominął istotne kwestie w strukturze pracy kazuistycznej

3.0 – student przygotował dostateczną analizę piśmiennictwa, pominął istotne kwestie w strukturze pracy kazuistycznej

2.0 – student przygotował analizę piśmiennictwa, nie zastosował odpowiedniej struktury pracy kazuistycznej.

Zaliczenie na ocenę pozytywną kolokwiów pisemnych – semestry 1, 2, 3, 4,5, 6

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
Godziny zajęć wg planu z nauczycielem	30+30+30+30+30+30=180
Przygotowanie do zajęć	20+20+20+20+20+20=120
Udział w konsultacjach	2+2+2+2=8
Czas na napisanie referatu/eseju	-
Przygotowanie do egzaminu	10+10+10+10+10+10=60
Udział w egzaminie	2
Inne (jakie?)	-
SUMA GODZIN	62+62+62++62+62+64=372
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	2+2+2+2+2+2=12

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

Wymiar godzinowy	-
Zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

<p>Literatura podstawowa: Firnhaber-Sensen U., M. Rodi, <i>Deutsch im Krankenhaus</i>, Langenscheidt 2011 Jarmużek E. i in., <i>Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen</i>, Cornelsen 2005 Szafranski M., <i>Deutsch für Mediziner</i>, Wydawnictwo Lekarskie PZWL. Warszawa: 2008 Nazarska Brzeska A., <i>Rund um der Körper. Ein Lehrbuch für medizinische Fachkräfte</i>, bestom. Łódź: 2009 Własne materiały autorskie</p>
<p>Literatura uzupełniająca: Hering A., M. Matussek, <i>em Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe</i>, Hueber 2010 Materiały dla Wydziału Medycznego na stronie http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl Aktualne materiały prasowe: http://www.dw.de/themen/s-9077 http://www.gesundheit.de http://www.physiowissen.de http://www.physiotherapie-ausbildung.net https://www.physio-deutschland.de</p>

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej